

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER															
		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014	
M	330.0615.674 P2314	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija
AEchood	65,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	26.8		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluïdodinámica	Eficiência dinâmica dos fluídos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiskā efektivitāte
FDEC	B		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluïdodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluídos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluïddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamiskās efektivitātes klase
LEhood	68	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsfficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
GFEhood	45,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration ant-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottuvuus	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte
GFEC	F		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration ant-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottuvuuden luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	320	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomsnittstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	640	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomsnittstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	750	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirisel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums
Qboost	49	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmin	64	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEmax	67	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en el modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa valitussa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Energijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en el modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valitussa	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	1,0		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EEIhood	58,0		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitfaktors	Tijdsaanemcoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsessefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšans faktors
Qbep	410,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energies efektivitātes indekss
Pbep	410	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Luchtdurchsat, am Punkt der beste-efficiëntiepunnt gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	174,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Luchtdruk, am Punkt der beste-efficiëntiepunnt gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirne parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma
Wbep	174,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunnt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL	64		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma nominālā jauda
Emiddle	64		Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsus keittopinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas
Lwa	64		Livello di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsniveau bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Lyudeffektivitet vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Lyudeffektivitet ved maksiminallast	Lyudeffektivitet ved høyeste innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā iestatīdama
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS													
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori in cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.													
2) Usare la velocità intermedia solo quando veramente necessario.			2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary.													
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.			3) Keep the range hood filter (s) clean to optimize recovery and odor efficiency.													
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Clean the hood filter (s) regularly to ensure optimal performance.													
5) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			5) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
6) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			6) Do not leave the hood on when not needed.													
7) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			7) Clean the hood regularly with specific products.													
8) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			8) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
9) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			9) Do not leave the hood on when not needed.													
10) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			10) Clean the hood regularly with specific products.													
11) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			11) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
12) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			12) Do not leave the hood on when not needed.													
13) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			13) Clean the hood regularly with specific products.													
14) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			14) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
15) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			15) Do not leave the hood on when not needed.													
16) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			16) Clean the hood regularly with specific products.													
17) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			17) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
18) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			18) Do not leave the hood on when not needed.													
19) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			19) Clean the hood regularly with specific products.													
20) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			20) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
21) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			21) Do not leave the hood on when not needed.													
22) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			22) Clean the hood regularly with specific products.													
23) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			23) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
24) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			24) Do not leave the hood on when not needed.													
25) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			25) Clean the hood regularly with specific products.													
26) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			26) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
27) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			27) Do not leave the hood on when not needed.													
28) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			28) Clean the hood regularly with specific products.													
29) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			29) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
30) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			30) Do not leave the hood on when not needed.													
31) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			31) Clean the hood regularly with specific products.													
32) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			32) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
33) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			33) Do not leave the hood on when not needed.													
34) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			34) Clean the hood regularly with specific products.													
35) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			35) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
36) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			36) Do not leave the hood on when not needed.													
37) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			37) Clean the hood regularly with specific products.													
38) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			38) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
39) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			39) Do not leave the hood on when not needed.													
40) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			40) Clean the hood regularly with specific products.													
41) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			41) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
42) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			42) Do not leave the hood on when not needed.													
43) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			43) Clean the hood regularly with specific products.													
44) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			44) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
45) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			45) Do not leave the hood on when not needed.													
46) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			46) Clean the hood regularly with specific products.													
47) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			47) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
48) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			48) Do not leave the hood on when not needed.													
49) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			49) Clean the hood regularly with specific products.													
50) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			50) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
51) Non lasciare la cappa accesa quando non è necessario.			51) Do not leave the hood on when not needed.													
52) Pulire regolarmente la cappa con prodotti specifici.			52) Clean the hood regularly with specific products.													
53) Evitare di usare la cappa a velocità massima per lunghi periodi.			53) Avoid using the hood at maximum speed for long periods.													
54) Non lasciare la cappa acc																

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovitelės informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taghr tal-Produt skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékláplap kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informație o carte produsului conform cu normou 65/2014	Informazioni de karice produsului według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστας των προϊόντων 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Bilgiş Türkiye de rür Umlh. 65/2014	
M	330.0615.674 P2314	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas identifikacija modelis	Isem it-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Nazw dostawcy	Ime dobavitelja	Osnova to proumrhvanj	Tedarik adı	Име на доставчик	Назив добавячца	Airm an tsáidhrál	
AEChood	65,1	Щордне словенияна сувертојнас	Metinis energijos suvertojimas	Il-konsum annvalli tal-enerģija	E éves átlagos teljesítség	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενεργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Átlagi Fuinnmh in aghaidh na bliana	
EEC	B	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klase	Il-klassi tal-efficienza enerģika	Energiahatekesség besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnmh	
FDEhood	26,8	Гидродинамична ефективност	Skaido dinamias hidrodinamika	L-efficienza fluidodinamica	Áramlásdinamika hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Clasa de eficiență hidrodinamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρυθμιζομενη υδρυνamica	Svi Dinamik Efektivit	Ефективност на гидродинамика на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEChood	B	Клас гидродинамично ефективности	Skaido dinamiao hidrodinamice klase	Il-klassi tal-efficienza fluidodinamica	Áramlásdinamika hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρυθμιζομενης υδρυνamica απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı Enerģija	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	B	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-efficienza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветлєња	Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	68	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klase	Il-klassi tal-Eficienza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлєња	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
GFDEhood	A	Ефективност филтратия при давяването	Riebiavul filtravimo efektyvumas	Il-Eficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság tal-Grassijiet	Účinnost protiskokové filtrace	Účinnosť filtračného tlesku	Clasa de eficiență de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοση φιλτραρισμού λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise	
GFEC	45,1	Клас ефективности филтратия при давяването	Riebiavul filtravimo efektyvumo klase	Il-klassi tal-Eficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság tal-Grassijiet	Třída účinnosti protiskokové filtrace	Trieda účinnosti filtračného tlesku	Clasa de eficiență de filtrare anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση αποδοσης φιλτραρισμού λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı Enerģija	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise	
Qmin	F	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimul hıza hava akışı	Вздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghnáthas	
Qmax	320	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximul hıza hava akışı	Вздушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghnáthas	
Qmax	640	Поток воздуха при давяющей скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Maximalu intervallu jew tal-grawna addizjonal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy przedkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yoğun hıza hava akışı	Вздушен поток при давяющей скорости	Проток ваздуха при понаврној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an sroic	
Qboost	75	Риенъ акустично шуму в поетри за шкалоа А при мин. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatánál	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy przedkości minimalnej	Emisja dźwięku przy przedkości minimalnej	Emisija zvočne snage A, izračunana v zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hıza havadaki ses gücü emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при минимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	49	Риенъ акустично шуму в поетри за шкалоа А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatánál	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy przedkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy przedkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A, izračunana v zraku na največji hitrosti	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku na največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hıza havadaki ses gücü emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	64	Риенъ акустично шуму в поетри за шкалоа А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatánál	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy przedkości intensywnej	Emisja dźwięku przy przedkości intensywnej	Emisija zvočne snage A, izračunana v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yoğun hıza havadaki ses gücü emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при понаврној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
SPBoost	67	Риенъ акустично шуму в поетри за шкалоа А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatánál	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy przedkości intensywnej	Emisja dźwięku przy przedkości intensywnej	Emisija zvočne snage A, izračunana v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yoğun hıza havadaki ses gücü emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при понаврној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
PO	0,49	Енергоспоштење в режиму вименоња	Enerģijos suvertojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerģia fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzembeh	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zubycze prądu w trybie wyłączonym	Potrójnija električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod míchta	
Ps	PI	Енергоспоштење в режиму ошукывања	Enerģijos suvertojimas prietaisu dirbant bipoles režimu	Il-konsum tal-enerģia fil-modalità Stennia	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzembeh	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zubycze prądu w trybie gotowości	Potrójnija električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katavónajon prátoutos stin Astouriaia anajonj	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod fúrachais	
F	1,0	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informazioni supplementari conform con norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες σύμφωνα με το 66/2014	Додаточна информация съгласно 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014	
EELhood	58,0	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване времето	Фактор временског пораста	Factóir méadaithe ama	
Qbep	410,0	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficienza Enerģika	Energiahatekesség mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Inneacs Eifeachtúlachta Fuinnmh	
Pbep	410	Виміряна швидість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja maksija fil-punt tal-efficienza massima	A legobb hatekonnyság mellett mért légohozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθόη αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушното напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	
Wbep	174,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja maksija fil-punt tal-efficienza massima	A legobb hatekonnyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Τοποθόη αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	
WL	2,2	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μεγιστή ποση αέρα	Maximul akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta	
Wber	64	Виміряна споживана електроенергія в точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerģia eлектрика mkejet fil-punt tal-efficienza massima	A legobb hatekonnyság mellett mért elektromos teljesítség	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοτικό μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü oranı	Измерена електрическа мошност в точката на най-висока ефективност	Мерени узлазна електрична снага у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema rasvete	Nazivna moc sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљєња	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe	
Emiddle		Средний рівень освітленості на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-idwli fu l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlnné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnné doske	Îluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini góvanja	Prosečno osvetljenje sistema na površini góvanja	Μόση φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια πλάτης	Pisrime alanda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветителната система в повърхността за готвене	Средска јачина осветљєња на грејној површини	Meánsolais an chórais solaithe ar an dromchla cócaireach	
Lwa		Рівень акустичного шуму в поетри за шкалоа А при найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu měřená v maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu meraná v maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Nivo de putere sonoră la setarea maximă	Pozio dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Ραζιονό dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	En yüksek ses değeri ayarındaki ses seviyesi	Ниво на звукова мошност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највисокој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		НА ПОЧАТКУ ПРИГОТОВУВАЊА УПОТРЕБУВАЈТЕ ВИШКОЛЕН ВЪЗДУХ НА МИНИМАЛНА ШВИДНОСТ, ШОБ КОНТРОЛИРАТЕ ВАКУУМ ТА ПОДВЪЗМАТЕ ЗАПОЛНЕТО	ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI (EMERITAI) 1) Kaip jungiate viršydės, junkite traukuką minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vakuumas ir būtų pašalinamas vakuumas														